ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 491/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 2008

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) [1], και ιδίως το άρθρο 98 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών [2] καταργείται από την 1η Ιουλίου 2008 σύμφωνα με το άρθρο 201 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών [3] έχει τροποποιηθεί ουσιαστικά πολλές φορές. Μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ως ενιαίου κανονισμού ΚΟΑ, είναι σκόπιμο να προσαρμοστεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93. Για λόγους σαφήνειας, πρέπει να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.

(3) Λόγω της ιδιαίτερης κατάστασης της αγοράς αμύλων, και κυρίως της ανάγκης διατήρησης ανταγωνιστικών τιμών σε σχέση με τα άμυλα που παράγονται σε τρίτες χώρες και εισάγονται υπό μορφή προϊόντων για τα οποία το καθεστώς εισαγωγής δεν παρέχει επαρκή προστασία στους κοινοτικούς παραγωγούς, το άρθρο 96 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει τη χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για το άμυλο που λαμβάνεται από τον αραβόσιτο, τον σίτο ή τις πατάτες και για ορισμένα παράγωγα τα οποία χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ορισμένων προϊόντων, κατάλογος των οποίων καταρτίζεται από την Επιτροπή, ή εάν δεν υπάρχει σημαντική εγχώρια παραγωγή άλλων σιτηρών για την παραγωγή αμύλου, για ορισμένες ποσότητες αμύλου που παράγεται στη Φινλανδία και τη Σουηδία κάθε περίοδο εμπορίας από κριθή και βρώμη, στο μέτρο που δεν συνεπάγεται αύξηση του επιπέδου παραγωγής αμύλου από τα δύο αυτά σιτηρά. Η χορήγηση αυτής της επιστροφής αποσκοπεί να καταστήσει δυνατό για τις ενδιαφερόμενες βιομηχανίες που χρησιμοποιούν άμυλα και ορισμένα παράγωγα προϊόντα να τα προμηθεύονται σε τιμή κατώτερη από εκείνη η οποία προκύπτει από την εφαρμογή των κανόνων για την κοινή οργάνωση της αγοράς των εν λόγω προϊόντων.

(4) Δυνάμει του άρθρου 98 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες για τη χορήγηση επιστροφών στην παραγωγή, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων ελέγχου και πληρωμής, ούτως ώστε να εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες σε όλα τα κράτη μέλη.

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει την κατάρτιση καταλόγου προϊόντων για την παρασκευή των οποίων η χρήση αμύλου παρέχει δικαίωμα επιστροφής.

(6) Για τη διασφάλιση αποτελεσματικότερων μέτρων ελέγχου, πρέπει να προβλεφθεί η εκ των προτέρων έγκριση των δικαιούχων επιστροφής από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου παρασκευάσθηκαν τα προαναφερθέντα προϊόντα.

(7) Είναι αναγκαίο να οριοθεί η μέθοδος υπολογισμού και η περιοδικότητα για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή. Η πλέον ικανοποιητική μέθοδος υπολογισμού είναι επί του παρόντος εκείνη η οποία στηρίζεται στη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς σιτηρών και της τιμής που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού. Για λόγους σταθερότητας, η επιστροφή στην παραγωγή πρέπει να καθορίζεται, κατά γενικό κανόνα, κάθε μήνα και προκειμένου να επαληθευτεί εάν η αξία της επιστροφής στην παραγωγή είναι ορθή, πρέπει να παρακολουθούνται οι τιμές των σιτηρών στην παγκόσμια αγορά και στις πιο αντιπροσωπευτικές κοινοτικές αγορές. Είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ποιες κοινοτικές αγορές πρέπει να παρακολουθούνται και η παρακολούθηση αυτή πρέπει να περιορίζεται στον αραβόσιτο. Δεδομένου ότι το να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές άλλων σιτηρών δεν είχε στο παρελθόν πρακτική επίπτωση επί του υπολογισμού του ποσού της επιστροφής, οι αναφορές σε άλλα σιτηρά δεν είναι συνεπώς αναγκαίες.

(8) Οι επιστροφές στην παραγωγή πρέπει να καταβάλλονται για τη χρήση αμύλου και ορισμένων παραγώγων προϊόντων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή ορισμένων προϊόντων· είναι αναγκαίες λεπτομερείς πληροφορίες προς διευκόλυνση της διεξαγωγής κατάλληλου ελέγχου και της πληρωμής επιστροφών στην παραγωγή στους αιτούντες· οι αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους πρέπει να εξουσιοδοτούνται ώστε να μπορούν να απαιτούν από τους αιτούντες να τους παρέχουν κάθε απαραίτητη πληροφορία και να τους επιτρέπουν να προβαίνουν σε οποιαδήποτε επαλήθευση ή επιθεώρηση που είναι αναγκαία για τη διενέργεια των ελέγχων αυτών.

[1] ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 361/2008 (ΕΕ L 121 της 7.5.2008, σ. 1).

[2] ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 6).

[3] ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1996/2006 (ΕΕ L 398 της 30.12.2006, σ. 1).

(9) Ο παρασκευαστής του προϊόντος μπορεί να μη χρησιμοποιεί βασικά άμυλα και, ως εκ τούτου, πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ορισμένων προϊόντων που παράγονται από άμυλο, η χρήση του οποίου παρέχει στον παρασκευαστή δικαίωμα επιστροφής.

(10) Τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του εστεροποιημένου ή του αιθεροποιημένου αμύλου μπορεί να οδηγήσουν σε ορισμένες μεταποιήσεις κερδοσκοπικού χαρακτήρα προκειμένου να δικαιούται επιστροφής στην παραγωγή περισσότερο από μία φορά· προς αποφυγή της κερδοσκοπίας, είναι ανάγκη να προβλεφθούν μέτρα ώστε να διασφαλίζεται ότι το εστεροποιημένο ή το αιθεροποιημένο άμυλο δεν υφίσταται εκ νέου μεταποίηση σε πρώτη ύλη, η χρήση της οποίας μπορεί να παράσχει δικαίωμα υποβολής αιτήσεως για επιστροφή. Το επίπεδο της ασφάλειας πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να αποφευχθεί η κερδοσκοπία.

(11) Η καταβολή της επιστροφής στην παραγωγή δεν πρέπει να διενεργείται μέχρις ότου πραγματοποιηθεί η μεταποίηση. Εφόσον πραγματοποιηθεί η μεταποίηση, η πληρωμή πρέπει να διενεργηθεί εντός πέντε μηνών μετά την επαλήθευση εκ μέρους της αρμόδιας αρχής ότι το άμυλο υπέστη μεταποίηση. Ωστόσο, ο παρασκευαστής πρέπει να μπορεί να λαμβάνει προκαταβολή πριν την περάτωση των ελέγχων.

(12) Για την απλούστευση και τη μείωση του διοικητικού φόρτου και των εξόδων μετατροπής τροποποιημένων αμύλων είναι σκόπιμο να αυξηθεί το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή κάτω από το οποίο δεν κρίνεται αναγκαία η λήψη μέτρων ελέγχου, χωρίς να αυξηθεί ο κίνδυνος ακατάλληλης διάθεσης κοινοτικών πόρων.

(13) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα [1] εφαρμόζεται στο καθεστώς που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό. Κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστούν οι πρωτογενείς απαιτήσεις των υποχρεώσεων οι οποίες βαρύνουν τους παραγωγούς και καλύπτονται από τη σύσταση εγγυήσεως.

(14) Η επιτροπή διαχείρισης για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με το άρθρο 96 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η επιστροφή στην παραγωγή (εφεξής καλούμενη «επιστροφή») μπορεί να χορηγείται σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που χρησιμοποιεί άμυλο που λαμβάνεται από τον αραβόσιτο, τον σίτο ή τις πατάτες ή ορισμένα παράγωγα τα οποία χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των προϊόντων που εμφαίνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

Για τη Φινλανδία και τη Σουηδία μπορεί επίσης να χορηγείται επιστροφή για τη χρησιμοποίηση του αμύλου κριθής και βρώμης μέχρι εξαντλήσεως συνολικής ποσότητας 50 000 τόνων στη Φινλανδία και 10 000 τόνων στη Σουηδία.

2. Αποφασίζεται η χορήγηση επιστροφής λαμβανομένων, ιδίως, υπόψη:

α) του επιπέδου ανταγωνισμού με τρίτες χώρες και του επιπέδου προστασίας έναντι του εν λόγω ανταγωνισμού, που επιτυγχάνονται από τους μηχανισμούς της κοινής γεωργικής πολιτικής και το κοινό δασμολόγιο·

β) της εξέλιξης των τεχνικών μεθόδων παρασκευής και χρήσης αμύλου·

γ) του βαθμού ενσωμάτωσης του αμύλου στο τελικό προϊόν ή/και της σχετικής αξίας του αμύλου στο τελικό προϊόν ή/και της σημασίας του προϊόντος ως δυνατότητας διάθεσης για το άμυλο, λαμβανομένου υπόψη του ανταγωνισμού με άλλα προϊόντα.

3. Η ενδεχόμενη χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για ένα προϊόν δεν μπορεί να προκαλέσει στρεβλώσεις του ανταγωνισμού με άλλα προϊόντα τα οποία δεν είναι επιλέξιμα για την εν λόγω επιστροφή.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία διαπιστώνεται στρέβλωση, η οποία είναι αποτέλεσμα της χορήγησης επιστροφής, η εν λόγω επιστροφή:

α) είτε ανακαλείται,

β) είτε τροποποιείται, στο μέτρο που είναι αναγκαίο, για την εξάλειψη της στρέβλωσης του ανταγωνισμού.

5. Τα άμυλα που εισάγονται στην Κοινότητα στο πλαίσιο καθεστώτος εισαγωγής με μειωμένο δασμό κατά την εισαγωγή δεν δύναται να επωφελούνται από την επιστροφή στην παραγωγή.

6. Οι αποφάσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο εκδίδονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) «άμυλο», το βασικό άμυλο ή παράγωγο προϊόν αμύλου, όπως εμφαίνεται στο παράρτημα II·

β) «εγκεκριμένα προϊόντα», τα προϊόντα που παρατίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος I·

γ) «παρασκευαστής», ο χρήστης αμύλου για την παραγωγή εγκεκριμένων προϊόντων.

[1] ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

Άρθρο 3

1. Σε περίπτωση χορήγησης επιστροφής, η εν λόγω επιστροφή καθορίζεται μία φορά τον μήνα. Εντούτοις, εάν οι τιμές του αραβοσίτου ή/και του σίτου στην Κοινότητα ή στη διεθνή αγορά υποστούν σημαντική μεταβολή, η υπολογιζόμενη σύμφωνα με την παράγραφο 2 επιστροφή δύναται να τροποποιείται κατά τη διάρκεια του συγκεκριμένου μηνός, για να ληφθούν υπόψη οι εν λόγω μεταβολές.

2. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου αραβοσίτου, σίτου, κριθής ή βρώμης, υπολογίζεται κυρίως με βάση τη διαφορά, πολλαπλασιαζόμενη επί το συντελεστή 1,6, μεταξύ:

α) της μέσης τιμής αγοράς του αραβοσίτου στη Γαλλία και στην Ουγγαρία, της ισχύουσας κατά τη διάρκεια των πέντε ημερών που προηγούνται της ημέρας καθορισμού, και

β) του μέσου όρου των αντιπροσωπευτικών τιμών εισαγωγής CIF στο Ρότερνταμ που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών του αραβοσίτου, που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των πέντε ημερών που προηγούνται της ημέρας έναρξης εφαρμογής.

Για τον υπολογισμό της διαφοράς που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:

α) εάν η τιμή αγοράς του αραβοσίτου που αναφέρεται στο στοιχείο α) είναι υψηλότερη από την τιμή παρέμβασης που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, αλλά κατώτερη από το 155 % της τιμής αυτής, η τιμή που θα ληφθεί υπόψη θα ισούται με την τιμή παρέμβασης προσαυξημένη κατά το ήμισυ της διαφοράς μεταξύ της πραγματικής τιμής και της τιμής παρέμβασης·

β) εάν η τιμή αγοράς του αραβοσίτου που αναφέρεται στο στοιχείο α) είναι υψηλότερη από το 155 % της τιμής παρέμβασης, η τιμή που θα ληφθεί υπόψη θα ισούται με την τιμή παρέμβασης προσαυξημένη κατά 27,5 % της τιμής παρέμβασης.

Για το άμυλο γεωμήλων είναι δυνατός ο καθορισμός διαφορετικής επιστροφής για να ληφθεί υπόψη το επίπεδο της ελάχιστης τιμής που αναφέρεται στο άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/1994 του Συμβουλίου [1]. Στην περίπτωση αυτή, ο υπολογισμός πραγματοποιείται με βάση την τιμή αγοράς του αραβοσίτου στη Γαλλία και στην Ουγγαρία, όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α), με ανώτατο όριο που καθορίζεται στο 115 % της τιμής παρέμβασης.

Κατά τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο, η τιμή του αραβοσίτου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α) είναι μειωμένη κατά τη διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης σιτηρών όπως αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 που ισχύει τον Ιούνιο και της τιμής που ισχύει τον Ιούλιο, εκτός εάν η τιμή αραβοσίτου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α) αντιστοιχεί ήδη στην τιμή που ισχύει για τη νέα συγκομιδή.

3. Η επιστροφή που καταβάλλεται πρέπει να υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 και να πολλαπλασιάζεται με το συντελεστή που αναφέρεται στο παράρτημα II, ο οποίος αντιστοιχεί στον κωδικό ΣΟ του αμύλου που χρησιμοποιήθηκε στην πραγματικότητα για την παρασκευή των εγκεκριμένων προϊόντων.

4. Οι αποφάσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο εκδίδονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Άρθρο 4

1. Οι παρασκευαστές οι οποίοι προτίθενται να ζητήσουν επιστροφές πρέπει να απευθύνονται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο χρησιμοποιείται το άμυλο, παρέχοντας τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του παρασκευαστή·

β) τον κατάλογο των προϊόντων που παρασκευάζονται με τη χρήση αμύλου, συμπεριλαμβανομένων εκείνων τα οποία περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I καθώς και εκείνων τα οποία δεν περιλαμβάνονται σ' αυτόν, με πλήρη περιγραφή των κωδικών ΣΟ·

γ) τη (τις) διεύθυνση(-εις) του (των) τόπου(–ων) όπου πρόκειται να μεταποιηθεί το άμυλο σε εγκεκριμένο προϊόν, εάν η διεύθυνση διαφέρει από εκείνη του παρασκευαστή.

Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν από τον παρασκευαστή συμπληρωματικές πληροφορίες.

2. Οι παρασκευαστές πρέπει επίσης να αποστείλουν γραπτή δέσμευση στην αρμόδια αρχή, στην οποία προσδιορίζεται ότι εξουσιοδοτούν τις αρμόδιες αρχές να διενεργήσουν όλες τις δυνατές επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις που απαιτούνται για τον έλεγχο της χρήσης του αμύλου, και ότι θα παρέχουν οποιαδήποτε απαιτούμενη πληροφορία.

3. Η αρμόδια αρχή λαμβάνει μέτρα για να διασφαλίζεται ότι ο παρασκευαστής διαθέτει επιχείρηση εγκατεστημένη και επίσημα αναγνωρισμένη στο κράτος μέλος.

4. Με βάση τις πληροφορίες των παραγράφων 1 και 2, η αρμόδια αρχή καταρτίζει κατάλογο εγκεκριμένων παρασκευαστών τον οποίο διατηρεί ενημερωμένο.

Μόνο οι παρασκευαστές οι οποίοι έχουν εγκριθεί με τον τρόπο αυτό έχουν το δικαίωμα να ζητούν επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 5.

Άρθρο 5

1. Εάν ο παρασκευαστής επιθυμεί να υποβάλλει αίτηση επιστροφής, πρέπει να απευθύνεται ο ίδιος εγγράφως στην αρμόδια αρχή προκειμένου να λάβει πιστοποιητικό επιστροφής. Η αίτηση υποβάλλεται κάθε εργάσιμη ημέρα πριν από τις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

[1] ΕΕ L 197 της 30.7.1994, σ. 4.

2. Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του παρασκευαστή·

β) την ποσότητα του αμύλου που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί·

γ) σε περίπτωση παρασκευής προϊόντος του κωδικού ΣΟ 3505 10 50, την ποσότητα αμύλου που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί·

δ) τον τόπο ή τους τόπους στους οποίους πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το άμυλο·

ε) τις προβλεπόμενες ημερομηνίες των εργασιών μεταποίησης.

3 Η αίτηση συνοδεύεται από:

α) τη σύσταση εγγύησης σύμφωνα με το άρθρο 8·

β) δήλωση του προμηθευτή αμύλου, στην οποία αναφέρεται ότι το προϊόν που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί έχει παραχθεί απευθείας από αραβόσιτο, σίτο, κριθή, βρώμη ή γεώμηλα, εξαιρουμένης οποιασδήποτε χρήσης υποπροϊόντων που προέκυψαν κατά την παρασκευή άλλων γεωργικών προϊόντων ή εμπορευμάτων.

4 Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν συμπληρωματικές πληροφορίες.

Άρθρο 6

1. Μετά την παραλαβή της αίτησης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 5, η αρμόδια αρχή επαληθεύει την αίτηση και χορηγεί αμέσως το πιστοποιητικό επιστροφής.

2. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τα εθνικά έντυπα για το πιστοποιητικό επιστροφής το οποίο, με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων της κοινοτικής νομοθεσίας, περιέχει τουλάχιστον τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην παράγραφο 3.

3. Το πιστοποιητικό επιστροφής περιέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και, επιπλέον, το ύψος της επιστροφής και την τελευταία ημέρα ισχύος του πιστοποιητικού, η οποία είναι η τελευταία ημέρα του τρίτου μήνα που έπεται του μήνα χορήγησης του πιστοποιητικού.

Ωστόσο, κατά τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο και μέχρι και τις 24 Σεπτεμβρίου, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που ζητήθηκαν κατά τη διάρκεια των εν λόγω περιόδων περιορίζεται σε 30 ημέρες από την ημέρα κατά την οποία εκδόθηκαν, χωρίς να είναι δυνατή η υπέρβαση της προθεσμίας της 30ής Σεπτεμβρίου.

4. Το εφαρμοζόμενο και αναφερόμενο στο πιστοποιητικό ποσοστό επιστροφής αντιστοιχεί σε εκείνο το οποίο ισχύει κατά την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης.

Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία ορισμένη ποσότητα αμύλου, η οποία εμφαίνεται στο πιστοποιητικό, υποστεί μεταποίηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας σιτηρών η οποία έπεται εκείνης κατά τη διάρκεια της οποίας έχει παραληφθεί η αίτηση, η καταβαλλόμενη επιστροφή για το άμυλο το οποίο υφίσταται μεταποίηση κατά τη διάρκεια της νέας περιόδου εμπορίας προσαρμόζεται σύμφωνα με τη διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης που εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια του μηνός έκδοσης του πιστοποιητικού επιστροφής και εκείνης που εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια του μηνός μεταποίησης, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή 1,60. Η γενεσιουργός αιτία της συναλλαγματικής ισοτιμίας που ισχύει για την επιστροφή είναι αυτή που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1913/2006.

Άρθρο 7

1. Οι παρασκευαστές που έχουν στην κατοχή τους πιστοποιητικό επιστροφής, το οποίο χορηγήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 6, έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν, εφόσον έχουν τηρηθεί όλες οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, την καταβολή της επιστροφής που αναγράφεται στο πιστοποιητικό, μετά τη χρήση του αμύλου για την παρασκευή των σχετικών εγκεκριμένων προϊόντων.

2. Τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 8

1. Προϋπόθεση για τη χορήγηση πιστοποιητικού αποτελεί η σύσταση εγγύησης, εκ μέρους του παρασκευαστή, ενώπιον της αρμόδιας αρχής, ίσης με 15 ευρώ ανά τόνο βασικού αμύλου, πολλαπλασιαζόμενης, κατά περίπτωση, με το συντελεστή που αντιστοιχεί στον τύπο του αμύλου που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί, όπως εμφαίνεται στο παράρτημα II.

2. Η εγγύηση αποδεσμεύεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85. Η πρωτογενής απαίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 20 του εν λόγω κανονισμού, συνίσταται στη μεταποίηση της ποσότητας αμύλου που αναφέρεται στην αίτηση, σε εγκεκριμένα προϊόντα εντός της περιόδου ισχύος του πιστοποιητικού. Ωστόσο, εάν ο παρασκευαστής έχει μεταποιήσει τουλάχιστον το 90 % της ποσότητας αμύλου η οποία αναφέρεται στην αίτηση, θεωρείται ότι έχει ικανοποιήσει την εν λόγω πρωτογενή απαίτηση.

Άρθρο 9

1. Η οριστική καταβολή της επιστροφής μπορεί να διενεργηθεί μόνον κατόπιν κοινοποιήσεως εκ μέρους του παρασκευαστή στην αρμόδια αρχή των ακόλουθων στοιχείων:

α) ημερομηνία ή ημερομηνίες αγοράς και παράδοσης του αμύλου·

β) όνομα και διεύθυνση των προμηθευτών του αμύλου·

γ) όνομα και διεύθυνση των παραγωγών του αμύλου·

δ) ημερομηνία ή ημερομηνίες μεταποίησης του αμύλου·

ε) ποσότητα και τύπος του αμύλου, συμπεριλαμβανομένων των κωδικών ΣΟ, που έχουν χρησιμοποιηθεί·

στ) ποσότητα του αναφερόμενου στο πιστοποιητικό εγκεκριμένου προϊόντος, το οποίο παρασκευάστηκε από άμυλο.

2. Όταν το αναφερόμενο στο πιστοποιητικό προϊόν υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50, η κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης ίσης με την πληρωτέα για την παρασκευή του εν λόγω προϊόντος επιστροφή. Ωστόσο, όταν το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή είναι κατώτερο από 30 ευρώ/τόνο αμύλου, η εγγύηση αυτή δεν είναι αναγκαία και δεν εφαρμόζονται οι επαληθεύσεις και τα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στο άρθρο 10.

Η πρωτογενής απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, συνίσταται στη χρησιμοποίηση ή την εξαγωγή του προϊόντος σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του παρόντος κανονισμού. Η χρησιμοποίηση ή η εξαγωγή πραγματοποιείται εντός 12 μηνών από την τελευταία ημερομηνία ισχύος του πιστοποιητικού. Η παράταση της εν λόγω προθεσμίας κατά έξι μήνες κατ' ανώτατο όριο δύναται να εξεταστεί με βάση δεόντως αιτιολογημένη έκθεση που υποβάλλεται στην αρμόδια αρχή.

3. Πριν προβεί στην πληρωμή, η αρμόδια αρχή βεβαιώνεται ότι το άμυλο έχει χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή εγκεκριμένων προϊόντων σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στο πιστοποιητικό. Οι επαληθεύσεις διενεργούνται συνήθως, μέσω διοικητικών ελέγχων, αλλά πρέπει να υποστηρίζονται από φυσικούς ελέγχους όταν αυτό καθίσταται αναγκαίο.

4. Όλοι οι έλεγχοι που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να περατώνονται σε διάστημα πέντε μηνών από την ημερομηνία λήψης εκ μέρους της αρμόδιας αρχής των πληροφοριών που απαιτούνται στην παράγραφο 1.

5. Όταν η ποσότητα του μεταποιημένου αμύλου υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στο πιστοποιητικό, η συμπληρωματική ποσότητα θεωρείται, μέχρι του ορίου 5 %, ότι έχει υποστεί μεταποίηση βάσει του εγγράφου αυτού, με το δικαίωμα πληρωμής επιστροφής που αναγράφεται σ' αυτό.

Άρθρο 10

1. Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 αποδεσμεύεται μόνον εάν η αρμόδια αρχή παραλάβει απόδειξη με την οποία βεβαιώνεται ότι το προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50:

α) έχει χρησιμοποιηθεί στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας για την παρασκευή προϊόντων άλλων από εκείνα τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ· ή

β) έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, σε περίπτωση απευθείας εξαγωγής σε τρίτες χώρες.

2. Η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) συνίσταται σε δήλωση που υποβάλλει ο παρασκευαστής στην αρμόδια αρχή. Η δήλωση αυτή αναφέρει:

α) εάν το εν λόγω προϊόν πρέπει να υποστεί μεταποίηση·

β) ότι το προϊόν χρησιμοποιείται για την παρασκευή διαφορετικών μόνο προϊόντων από εκείνα που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ·

γ) ότι το εν λόγω προϊόν πωλείται μόνο σε άτομο που αναλαμβάνει τη δέσμευση που αναφέρεται στο στοιχείο β), η οποία προκύπτει από ειδική συμβατική ρήτρα ή ειδικό όρο που αναγράφεται στο τιμολόγιο πωλήσεως· ο παρασκευαστής θέτει στη διάθεση της αρμόδιας αρχής αντίγραφα των καταρτισθεισών συμβάσεων ή τιμολογίων πωλήσεως·

δ) ότι ο παρασκευαστής έχει ενημερωθεί σχετικά με τις διατάξεις της παραγράφου 8·

ε) το όνομα και τη διεύθυνση του παραλήπτη στην περίπτωση που το προϊόν αποτελεί αντικείμενο συναλλαγής, καθώς επίσης και στην παραληφθείσα ποσότητα·

στ) τον αριθμό του αντιτύπου ελέγχου Τ 5, όταν ο αγοραστής του προϊόντος βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος.

3. Στο τέλος κάθε ημερολογιακού τριμήνου, ο παρασκευαστής διαβιβάζει στην αρμόδια αρχή του, εντός προθεσμίας 20 εργάσιμων ημερών, τα αντίγραφα των δηλώσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 2. Μετά την παραλαβή, η αρμόδια αρχή του παρασκευαστή διαβιβάζει, εντός προθεσμίας 20 εργάσιμων ημερών, τα ίδια αυτά έγγραφα στη αρμόδια αρχή του αγοραστή.

4. Οι παρασκευαστές καθώς επίσης και οι αγοραστές του προϊόντος, το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50, πρέπει να διαθέτουν σύστημα λογιστικής αποθήκης εγκεκριμένο από τα κράτη μέλη, το οποίο επιτρέπει την επαλήθευση της τήρησης των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί καθώς και των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση του παρασκευαστή που αναφέρεται στην παράγραφο 2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διενεργούν επαληθεύσεις βάσει του εν λόγω συστήματος λογιστικής αποθήκης όσον αφορά τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, περιλαμβανομένων των τιμολογίων και των αποσπασμάτων κίνησης των τραπεζικών λογαριασμών, κατά περίπτωση προκειμένου να βεβαιωθούν για τις ποσότητες που καταχωρίστηκαν.

Εντούτοις, οι αγοραστές που χρησιμοποιούν, ανά τρίμηνο του ημερολογιακού έτους, ποσότητα μικρότερη από 1 000 χιλιόγραμμα προϊόντων που υπάγονται στον εν λόγω κωδικό ΣΟ, δύνανται να απαλλαγούν από την υποχρέωση αυτή.

5 Οι επαληθεύσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4 διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές των αντίστοιχων κρατών μελών στις εγκαταστάσεις του παρασκευαστή και του αγοραστή μετά τη λήξη κάθε ημερολογιακού τριμήνου. Οι εν λόγω επαληθεύσεις έχουν ως αντικείμενο τα συνολικά στοιχεία σχετικά με την εν λόγω περίοδο για τους ενδιαφερόμενους παρασκευαστές και πωλητές και τουλάχιστον το 10 % του συνόλου των συναλλαγών και των χρήσεων που διενεργήθηκαν.

Οι επαληθεύσεις αυτές καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές με βάση την ανάλυση κινδύνου, λαμβανομένων υπόψη της σημασίας των ποσοτήτων και των σχετικών ποσών, των αποτελεσμάτων προηγούμενων επαληθεύσεων και άλλων παραγόντων που διαπίστωσαν οι αρμόδιες αρχές ελέγχου.

Κάθε επαλήθευση πρέπει να περατώνεται το αργότερο εντός πέντε μηνών μετά το τέλος κάθε ημερολογιακού τριμήνου.

Η αρμόδια αρχή του παρασκευαστή πρέπει να έχει στη διάθεσή της τα αποτελέσματα κάθε επαληθεύσης το αργότερο εντός 20 εργάσιμων ημερών μετά το πέρας κάθε επιχείρησης ελέγχου.

Σε περίπτωση που οι επαληθεύσεις αυτές διενεργήθηκαν σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, οι αρμόδιες αρχές γνωστοποιούν η μία στην άλλη τα αποτελέσματα των διενεργηθεισών επαληθεύσεων στο πλαίσιο των διαδικασιών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81 του Συμβουλίου [1].

6. Σε περίπτωση ύπαρξης ανωμαλιών που αφορούν το 3 % τουλάχιστον των επιχειρήσεων ελέγχου που προβλέπονται στην παράγραφο 5, οι αρμόδιες αρχές ενισχύουν τους ελέγχους.

Βάσει των αποτελεσμάτων των εν λόγω επαληθεύσεων, η αρχή ενώπιον της οποίας έχει αποδεσμευτεί η εγγύηση, εφαρμόζει στον ενεχόμενο παρασκευαστή την κύρωση που προβλέπεται στην παράγραφο 8.

7. Όταν το εν λόγω προϊόν αποτελεί αντικείμενο ενδοκοινοτικών συναλλαγών ή εξάγεται σε τρίτες χώρες μέσω του εδάφους ενός άλλου κράτους μέλους, εκδίδεται έντυπο ελέγχου Τ 5 σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής [2].

Το εν λόγω αντίτυπο ελέγχου περιλαμβάνει στη θέση 104 στη στήλη «Λοιπά» μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

8. Εάν δεν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στις παραγράφους 1 έως 7, η αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους απαιτεί, με την επιφύλαξη των εθνικών κυρώσεων, την πληρωμή ποσού ισοδύναμου προς 150 % της υψηλότερης επιστροφής, η οποία εφαρμόζεται στο εν λόγω προϊόν κατά τη διάρκεια των προηγούμενων δώδεκα μηνών.

Άρθρο 11

1. Η επιστροφή στην παραγωγή η οποία αναφέρεται στο πιστοποιητικό, καταβάλλεται για την ποσότητα της πραγματικά μεταποιηθείσας ποσότητας αμύλου. Παράλληλα, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 αποδεσμεύεται σύμφωνα με τον τίτλο V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

2. Η καταβολή της επιστροφής πρέπει να διενεργείται το αργότερο εντός πέντε μηνών μετά την ημερομηνία περάτωσης του ελέγχου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3. Ωστόσο, κατόπιν αιτήσεως του παρασκευαστή, η αρμόδια αρχή μπορεί να χορηγήσει προκαταβολή η οποία ανέρχεται σε ποσό ίσο με την επιστροφή στην παραγωγή σε προθεσμία 30 ημερών μετά τη λήψη των εν λόγω πληροφοριών. Εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες το προϊόν υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50, προϋπόθεση για την προκαταβολή αυτή αποτελεί η σύσταση από τον παρασκευαστή εγγύησης ίσης προς το 115 % του προκαταβαλλομένου ποσού. Η εγγύηση αποδεσμεύεται σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:

α) το αργότερο στο τέλος της πρώτης εβδομάδας κάθε μήνα, τις ποσότητες αμύλου, για τις οποίες έχουν υποβληθεί, στη διάρκεια του προηγούμενου μήνα, οι αιτήσεις πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1·

β) εντός προθεσμίας τριών μηνών από τη λήξη κάθε ημερολογιακού τριμήνου, τον τύπο, τις ποσότητες και την προέλευση του αμύλου (αραβόσιτος, σίτος, γεώμηλα, κριθή ή βρώμη), για το οποίο καταβλήθηκαν επιστροφές, καθώς και τις ποσότητες των προϊόντων για τα οποία χρησιμοποιήθηκε το άμυλο.

Άρθρο 13

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 καταργείται.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 144 της 2.6.1981, σ. 1.
[2] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προϊόντα για τα οποία χρησιμοποιήθηκε άμυλο ή/και τα παράγωγά του τα οποία υπάγονται στους παρακάτω κωδικούς και κεφάλαια της συνδυασμένης ονοματολογίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
ex 1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά· πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις. Αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:
	– Βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:
ex 1302 32 90	– – – Από σπέρματα guaré
ex 1302 39 00	– – Άλλα:
	– Καρραγινάνη
ex 1404	Φυτικά προϊόντα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1404 20 00	– Χνούδι σπόρων βαμβακιού (linters de coton)
ex 1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:
1702 50 00	– Φρουκτόζη χημικώς καθαρή
ex 1702 90	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο (ή διιμβερτοποιημένο):
1702 90 10	– – Μαλτόζη χημικώς καθαρή
ex Κεφάλαιο 29	Οργανικά χημικά προϊόντα, εκτός των διακρίσεων 2905 43 00 και 2905 44
Κεφάλαιο 30	Φαρμακευτικά προϊόντα
3402	Οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης (άλλες από τα σαπούνια). Παρασκευάσματα που ενεργούν πάνω στην επιφανειακή τάση, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλισίβες) (στα οποία περιλαμβάνονται και τα βοηθητικά παρασκευάσματα για το πλύσιμο) και παρασκευάσματα καθαρισμού, έστω και αν περιέχουν σαπούνι, άλλα από εκείνα της κλάσης 3401
ex Κεφάλαιο 35	Λευκωματώδεις ύλες, προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους. Κόλλες. Ένζυμα, εκτός των κλάσεων 3501 και των διακρίσεων 3505 10 10, 3505 10 90 και 3505 20
ex Κεφάλαιο 38	Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών, με εξαίρεση τα προϊόντα της κλάσης 3809 και της διάκρισης 3824 60
Κεφάλαιο 39	Πλαστικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες
ex Κεφάλαιο 48	Χαρτί και χαρτόνια. Τεχνουργήματα από κυτταρίνη, χαρτί ή χαρτόνι
4801 00	Χαρτί εφημερίδων, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα
4802	Χαρτί και χαρτόνια, χωρίς επίχριση ή επάλειψη, των τύπων που χρησιμοποιούνται για το γράψιμο, την εκτύπωση ή άλλους γραφικούς σκοπούς, και χαρτί και χαρτόνια για καρτέλες ή ταινίες για διάτρηση, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα άλλα από το χαρτί των κλάσεων 4801 ή 4803. Χαρτί και χαρτόνια που γίνονται φύλλο προς φύλλο (χειροποίητο χαρτί)
4803 00	Χαρτί που προορίζεται για χαρτί υγείας, πετσέτες καθαρισμού από καλλωπιστικά παρασκευάσματα (ντεμακιγιάζ), πετσέτες χεριών, χαρτοπετσέτες φαγητού ή για διάφορες άλλες οικιακές χρήσεις, χρήσεις υγιεινής ή καθαρισμού, έστω και ρυτιδωμένο (κρεπαρισμένο), πτυχωτό, ανάγλυφο (γκοφρέ), διάτρητο χρωματισμένο, επιφανειακώς διακοσμημένο ή τυπωμένο, σε ρολούς ή φύλλα
4804	Χαρτί και χαρτόνια κραφτ, χωρίς επίχριση ή επάλειψη, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα, άλλα από εκείνα των κλάσεων 4802 ή 4803
4805	Άλλα χαρτιά και χαρτόνια, χωρίς επίχριση ή επάλειψη, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα που δεν έχουν υποστεί καμία άλλη κατεργασία εκτός από εκείνες που αναφέρονται στη σημείωση 2 του κεφαλαίου 48 της συνδυασμένης ονοματολογίας
4806	Χαρτί και χαρτόνια που λαμβάνονται με τη χρήση θειικού οξέος, χαρτί αδιάβροχο σε λίπη (grease-proof), χαρτί διάφανο αντιγραφής και χαρτί με την ονομασία «κρυσταλλοειδές» και άλλα χαρτιά που έχουν υποστεί κατεργασία με καλάνδρα, διαφανή ή ημιδιαφανή, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
4807	Χαρτί και χαρτόνια συναρμολογημένα επίπεδα με συγκόλληση, χωρίς επίχριση ή επάλειψη στην επιφάνεια ούτε εμποτισμένα, έστω και ενισχυμένα εσωτερικά, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα
4808	Χαρτί και χαρτόνια κυματοειδή (έστω και με συγκολλημένη επικάλυψη) ρυτιδωμένα, πτυχωτά, ανάγλυφα ή διάτρητα, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα, άλλα από εκείνα της κλάσης 4803
4809	Χαρτί αποτυπωτικό (καρμπόν), χαρτί με την ιδιότητα «αυτοαντιγραφής» και άλλα χαρτιά για την αποτύπωση αντιγράφων ή μεταφορά κειμένων (στα οποία περιλαμβάνονται και τα χαρτιά με επίχριση, επάλειψη ή που είναι εμποτισμένα για μηχανές πολυγράφων ή για πλάκες όφσετ), έστω και τυπωμένα, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα
4810	Χαρτί και χαρτόνια επιχρισμένα με καολίνη ή με άλλες ανόργανες ουσίες στη μία ή και στις δύο επιφάνειες, με ή χωρίς συνδετικά, με εξαίρεση κάθε άλλη επίχριση ή επάλειψη, έστω και χρωματισμένα στην επιφάνεια, διακοσμημένα στην επιφάνεια ή τυπωμένα, σε κυλίνδρους ή σε φύλλα
4811	Χαρτιά, χαρτόνια, χαρτοβάμβακας και ιστοί κυτταρινικών ινών, επιστρωμένα, επιχρισμένα, διαποτισμένα, επικαλυμμένα, επιφανειακώς χρωματισμένα, διακοσμημένα ή τυπωμένα επιφανειακώς, σε ρόλους ή φύλλα, εκτός από εκείνα του είδους που περιγράφεται στις κλάσεις 4803, 4809 ή 4810
4812 00 00	Όγκοι και πλάκες από χαρτομάζα για διηθήσεις
ex 4813	Τσιγαρόχαρτο, έστω και κομμένο σε κατάλληλα μεγέθη ή σε φυλλάδια ή σε σωλήνες:
ex 4813 90	– Άλλα
ex 4814	Χαρτί τοιχοστρωσίας και παρόμοιες επενδύσεις τοίχων. Χαρτί για στόλισμα υαλοστασίων:
4814 10 00	– χαρτί με την ονομασία «ingrain»
4814 20 00	– Χαρτί τοιχοστρωσίας και παρόμοιες επενδύσεις τοίχων, που αποτελούνται από χαρτί επιχρισμένο ή επικαλυμμένο, στην καλή όψη, με μία στρώση από πλαστική ύλη κοκκώδη, ανάγλυφη, χρωματισμένη, τυπωμένη με διακοσμητικά σχέδια ή αλλιώς διακοσμημένη
4814 90	– Άλλα
ex 4816	Χαρτί αποτυπωτικό (καρμπόν), χαρτί με την ονομασία «αυτοαντιγραφής» και άλλα χαρτιά για την αποτύπωση αντιγράφων ή τη μεταφορά κειμένων (άλλα από εκείνα της κλάσης 4809), μεμβράνες πολυγράφων πλήρεις και πλάκες όφσετ, από χαρτί, έστω και συσκευασμένα σε κουτιά:
4816 10 00	– Χαρτί αποτυπωτικό (καρμπόν) και παρόμοιο χαρτί
4816 90 00	– Άλλα
Κεφάλαιο 52	Βαμβάκι
ex 5801	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα από σενίλλη, άλλα από τα είδη της κλάσης 5806:
	– Από βαμβάκι:
5801 21 00	–– Βελούδα και πλούσες υφαδιού, άκοπα
ex 5802	Υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής, άλλα από τα είδη της κλάσης 5806. Φουντωτές υφαντικές επιφάνειες, άλλες από τα προϊόντα της κλάσης 5703:
	– Υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής, από βαμβάκι
5802 11 00	–– Αλεύκαστα
5802 19 00	–– Άλλα
ex 5803	Υφάσματα με ύφανση γάζας, άλλα από τα είδη της κλάσης 5806:
5803 10 00	– Από βαμβάκι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Βασικά άμυλα και παράγωγα προϊόντα αμύλου

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσότητα αμύλου που χρειάζεται για την παραγωγή ενός τόνου (συντελεστής)
	Α. ΒΑΣΙΚΑ ΑΜΥΛΑ ([1]) ([2])	
ex 1108	Άμυλα κάθε είδους. Ινουλίνη:	
	– Άμυλα κάθε είδους:	
1108 11 00	-- Σιταριού	1,00
1108 12 00	-- Καλαμποκιού	1,00
1108 13 00	-- Πατάτας	1,00
ex 1108 19	-- Άλλα άμυλα κάθε είδους:	1,00
	Β. ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΠΑΡΑΓΩΓΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΑΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΑΝΑΦΕΡΘΕΝΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη, και η φρουκτόζη (λεβουλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:	
ex 1702 30	– Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη:	
	-- Άλλα:	
	--- Που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, 99 % ή περισσότερο γλυκόζη:	
1702 30 51	---- Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	1,304
1702 30 59	---- Άλλα ([3])	1,00
	--- Άλλα	
1702 30 91	---- Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη:	1,304
1702 30 99	---- Άλλα ([3])	1,00
ex 1702 40	– Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, από 20 % συμπεριλαμβανομένου έως 50 % μη συμπεριλαμβανομένου φρουκτόζη:	
1702 40 90	-- Άλλα ([3])	1,00
ex 1702 90	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο (ή διιμβερτοποιημένο):	
1702 90 50	-- Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:	
	--- Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	1,304
	--- Άλλα ([3])	1,00
	-- Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα:	
	--- Άλλα:	
1702 90 75	---- Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	1,366
1702 90 79	---- Άλλα ([3])	0,95
ex 2905	Αλκοόλες άκυκλες και τα αλογονωμένα, σουλφονωμένα, νιτρωμένα ή νιτροδωμένα παράγωγά τους:	
	– Άλλες πολυαλκοόλες:	
2905 43 00	-- Μαννιτόλη	1,52

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσότητα αμύλου που χρειάζεται για την παραγωγή ενός τόνου (συντελεστής)
2905 44	-- D-Γλυκιτόλη (σορβιτόλη):	
	--- Σε υδατικό διάλυμα:	
2905 44 11	---- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη (4):	1,068
2905 44 19	---- Άλλα (4)	0,944
	--- Άλλα:	
2905 44 91	---- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	1,52
2905 44 99	---- Άλλα	1,52
3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα). Κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
ex 3505 10	- Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10 10	-- Δεξτρίνη (5)	1,14
	-- Άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10 90	--- Άλλα (5)	1,14
3505 20	- Κόλλες	1,14
ex 3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, στη βιομηχανία του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
3809 10	- Με βάση αμυλώδεις ύλες (5)	1,14
ex 3824	Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου. Χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Προϊόντα που είναι υπολείμματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
3824 60	- Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44:	
	-- Σε υδατικό διάλυμα	
3824 60 11	--- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη (4):	1,068
3824 60 19	--- Άλλα (4)	0,944
	-- Άλλα:	
3824 60 91	--- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	1,52
3824 60 99	--- Άλλα	1,52

(1) Ο καθοριζόμενος συντελεστής εφαρμόζεται στο άμυλο περιεκτικότητας σε ξηρό εκχύλισμα τουλάχιστον 87 % όσον αφορά τα άμυλα καλαμποκιού και σιταριού και περιεκτικότητας σε ξηρό εκχύλισμα τουλάχιστον 80 % όσον αφορά το άμυλο πατάτας.
Η καταβληθείσα επιστροφή στην παραγωγή για το βασικό άμυλο περιεκτικότητας σε ξηρό εκχύλισμα κατώτερης από την καθοριζόμενη θα αποτελέσει αντικείμενο ρύθμισης που θα υπολογίζεται βάσει του ακόλουθου τύπου:
1. Άμυλο καλαμποκιού ή σιταριού: (πραγματικό ποσοστό του ξηρού εκχυλίσματος/87) × επιστροφή στην παραγωγή.
2. Άμυλο γεωμήλων: (πραγματικό ποσοστό του ξηρού εκχυλίσματος/80) × επιστροφή στην παραγωγή.
Όταν καταβάλλεται επιστροφή στην παραγωγή για το άμυλο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108, η καθαρότητα του αμύλου στο ξηρό εκχύλισμα θα πρέπει να φθάνει τουλάχιστον το 97 %.
Ο βαθμός καθαρότητας του αμύλου στο ξηρό εκχύλισμα καθορίζεται με τη βοήθεια μιας από τις μεθόδους που δημοσιεύθηκαν στο παράρτημα Ι της οδηγίας 72/199/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 123 της 29.5.1972, σ. 6).

(2) Απευθείας παραχθέν από αραβόσιτο, σίτο ή γεώμηλα, εξαιρουμένης οποιασδήποτε χρήσης υποπροϊόντων που προέκυψαν κατά την παρασκευή άλλων γεωργικών προϊόντων ή εμπορευμάτων.

(3) Η επιστροφή στην παραγωγή καταβάλλεται για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ περιεκτικότητας σε ξηρό εκχύλισμα τουλάχιστον 78 %. Η καταβληθείσα επιστροφή στην παραγωγή για τα προϊόντα που υπάγονται στους εν λόγω κωδικούς ΣΟ περιεκτικότητας σε ξηρό εκχύλισμα κατώτερης του 78 % θα αποτελέσει αντικείμενο ρύθμισης που θα υπολογίζεται βάσει του ακόλουθου τύπου: (πραγματικό ποσοστό του ξηρού εκχυλίσματος/78) × επιστροφή στην παραγωγή.

(4) Η επιστροφή στην παραγωγή καταβάλλεται για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ περιεκτικότητας σε ξηρό εκχύλισμα τουλάχιστον 78 %. Η καταβληθείσα επιστροφή στην παραγωγή για τα προϊόντα που υπάγονται στους εν λόγω κωδικούς ΣΟ περιεκτικότητας σε ξηρό εκχύλισμα κατώτερης του 78 % θα αποτελέσει αντικείμενο ρύθμισης που θα υπολογίζεται βάσει του ακόλουθου τύπου: (πραγματικό ποσοστό του ξηρού εκχυλίσματος/78) × επιστροφή στην παραγωγή.

(5) Η επιστροφή στην παραγωγή καταβάλλεται με βάση την πραγματική περιεκτικότητα της ξηρής ουσίας σε άμυλο ή δεξτρίνη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 10 παράγραφος 7

— *στη βουλγαρική γλώσσα:* Предназначено за преработка или доставка съгласно Регламент (ЕО) № 491/2008, или за износ извън митническата територия на Общността.

— *στην ισπανική γλώσσα:* Se utilizará para la transformación o la entrega, de conformidad con el artículo 10 del Reglamento (CE) nº 491/2008 o para la exportación a partir del territorio aduanero de la Comunidad.

— *στην τσεχική γλώσσα:* Použije se pro zpracování nebo dodávku v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 491/2008 nebo pro vývoz z celního území Společenství.

— *στη δανική γλώσσα:* Til forarbejdning eller levering i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EF) nr. 491/2008 eller til udførsel fra Fællesskabets toldområde.

— *στη γερμανική γλώσσα:* Zur Verarbeitung oder Lieferung gemäß Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 491/2008 oder zur Ausfuhr aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft bestimmt.

— *στην εσθονική γλώσσα:* Kasutatakse töötlemiseks või tarnimisekskomisjoni määruse (EÜ) nr 491/2008 artikli 10 kohaselt või ekspordiks ühenduse tolliterritooriumilt.

— *στην ελληνική γλώσσα:* Προς χρήση για μεταποίηση ή παράδοση σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 491/2008 ή για εξαγωγή από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

— *στην αγγλική γλώσσα:* To be used for processing or delivery in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EC) No 491/2008 or for export from the customs territory of the Community.

— *στη γαλλική γλώσσα:* À utiliser pour la transformation ou la livraison, conformément à l'article 10 du règlement (CE) nº 491/2008, ou pour l'exportation à partir du territoire douanier de la Communauté.

— *στην ιταλική γλώσσα:* Da utilizzare per la trasformazione o la consegna, conformemente all'articolo 10 del regolamento (CE) n. 491/2008, o per l'esportazione dal territorio doganale della Comunità.

— *στη λεττονική γλώσσα:* Izmantošanai pārstrādei vai piegādei saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 491/2008 10. pantu, vai arī eksportam no Kopienu teritorijas.

— *στη λιθουανική γλώσσα:* Naudoti perdirbimui arba pristatymui pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 491/2008 10 straipsnį, arba eksportui iš Bendrijos muitų teritorijos.

— *στην ουγγρική γλώσσα:* Az 491/2008/EK bizottsági rendelet 10. cikkével összhangban történő feldolgozásra vagy szállításra vagy a Közösség vámterületéről történő kivitelre irányuló felhasználásra.

— *στη μαλτέζικη γλώσσα:* Biex jintuża għall-ipproċessar jew għall-kunsinna b'konformità ma' l-Artikolu 10 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 491/2008 jew għall-esportazzjoni mit-territorju doganali tal-Komunità.

— *στην ολλανδική γλώσσα:* Bestemd voor verwerking of levering overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 491/2008 of voor uitvoer uit het douanegebied van de Gemeenschap.

— *στην πολωνική γλώσσα:* Do przetwarzania lub dostaw, zgodnie z art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) nr 491/2008, lub do wywozu z terytorium celnego Wspólnoty.

— *στην πορτογαλική γλώσσα:* A utilizar para transformação ou entrega, em conformidade com o disposto no artigo 10.º do Regulamento (CE) n.º 491/2008, ou para exportação a partir do território aduaneiro da Comunidade.

— *στη ρουμανική γλώσσα:* A se folosi pentru procesare sau livrare, conform articolului 10 din Regulamentul (CE) nr. 491/2008, sau pentru export de pe teritoriul vamal al Comunității.

— *στη σλοβακική γλώσσα:* Na použitie pri spracovaní alebo dodávke v súlade s článkom 10 nariadenia Komisie (ES) č. 491/2008 alebo na vývoz z colného územia Spoločenstva.

— *στη σλοβενική γλώσσα:* Za predelavo ali dobavo v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 491/2008 ali za izvoz iz carinskih območij Skupnosti.

— *στη φινλανδική γλώσσα:* Käytetään jalostamiseen tai toimittamiseen asetuksen (EY) N:o 491/2008 10 artiklan mukaisesti taikka vientiin yhteisön tullialueelta.

— *στη σουηδική γλώσσα:* Avsedd för bearbetning eller leverans i enlighet med artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 491/2008 eller för export från gemenskapens tullområde.